

★神戸つ子トラベルコーナー

★ハワイ4泊6日
出発日／毎日、大阪発着
費用／¥1,448、000

ホテル、市内観光付

★ジャカルタ、ニーカレドニア
シンガポール10日間

出発日／毎週火曜日、大阪発着
費用／¥2,918、000

ホテル、市内観光（ジャカルタ、
スマーラ、シンガポール）

お問合せ・お申込みはトップナット
チ（国鉄三宮駅北側グリーンシャ
ボル2階）

★香港デラックス旅（新満漢
全席と中國深圳の旅）

日程／11月2日～5日
費用／¥1,799、000

募集人員／60名

大阪→香港→マカオ→香港→大阪

ボル2階）

★香港デラックス旅（新満漢
全席と中國深圳の旅）

日程／11月2日～5日
費用／¥1,799、000

募集人員／60名

大阪→香港→深圳（中國領土）→
香港→大阪

2、香港・マカオの旅



talk and talk



<神戸つ子愛読者サロン>

★神戸つ子6月号の「アンド&神
戸」25年ぶりに帰って来た幻の
トランペッター 音楽と人間性
が美しいハーモニーを形成して魅
力ある人物像を感じます。龜井一
成さんの動物園飼育日記「育児上
手は肝玉母さん！」すばらしい
エッセイでした。毎日、暑い日が
続きますが編集部のみなさま、く

れぐれもご自愛されてがんばって
ください。△宝塚／丸本明子／
★神戸つ子の皆さん暑さにめげ
ず頑張ってらっしゃいますか。市
役所裏の洒落たオフィスを前に訪
れた時、8月号は結婚特集でとハ
ンサムな編集部の方が教えてくれ
たので、私の新婚旅行の話など、
聞いていただきたくさんをとりま
す。行先は関西のワンドーランド
や難波に神戸のお店がたくさん出
ており、だっこしながら本
とびっくり。だっこして神戸のこと
なら何でも書いてあるんだもん。
私の住んでいること大阪でも梅田
や難波に神戸のお店がたくさん出
ており、洒落た神戸ファッショ
ンは根柢いい人気があります。かくい
う私も大ファンの一人だから本
場の神戸には月に3回はかなならず
行ってウンドウショッピングで

治をかねて2泊3日。
六甲の名所などをおり巡り歩い
て、某ホテルの入口にたどりつい
たのが夕方の6時。食事もそそ
こに2人向かい合って始めたのが
ゲーム。つい面白く朝までやって
しまいました。

△芦屋市／津木波勝江▽

★突き刺さる噂が派手に挑ませる
雨降らず一枚でハイを当てる
ハガキ書く／余り玉入れで福祉へ
花を添え △東京／牧修△
★私は大の大のジーンズ党でスカ
ートは年に数回しか履きません
(ホントです)。当然、私のお気
に入り（いうかこそこか行かな
い）のお店はモチロン、セントラ
ル街のジョイント。中でもインボ
トジーンズコーナーは最高、何を
隠そう私はサフスーンの愛用者で
あります。（ネットワーク）なん
というカッコイイ月刊誌も発行さ
れていて、いまナウな若者たちの
間で大評判なんです。8月19日の
ロッコーマウンテン・ハイ・ジャ
パンがとっても楽しめます。

△突き刺さる噂が派手に挑ませる
雨降らず一枚でハイを当てる
ハガキ書く／余り玉入れで福祉へ
花を添え △東京／牧修△
★私は大の大のジーンズ党でスカ
ートは年に数回しか履きません
(ホントです)。当然、私のお気
に入り（いうかこそこか行かな
い）のお店はモチロン、セントラ
ル街のジョイント。中でもインボ
トジーンズコーナーは最高、何を
隠そう私はサフスーンの愛用者で
あります。（ネットワーク）なん
というカッコイイ月刊誌も発行さ
れていて、いまナウな若者たちの
間で大評判なんです。8月19日の
ロッコーマウンテン・ハイ・ジャ
パンがとっても楽しめます。

日程／⑧11月2日～5日
⑨11月3日～6日

費用／¥3,470,000

費用／¥1,300,000

募集人員／90名

大阪→香港→マカオ→香港→大阪

戸支店（神戸新聞会館1階）



香港の島めぐり

月22日、11月5日、11月19日
費用／¥3,470,000

費用／¥1,650,000（会員特
別価格・カウアイ島帰り観光付）

お問合せ・お申込みは日通航空神
ラオ・グアムツアーセンター

日程／10月4日～13日
費用／¥2,530,000

パラオではセスナ機で空からラバ
ノラマツアーワー。海上では大型高
速クルーザーで無人島へ。船上バ
ーティもあります。

費用／¥5,000,000 小人¥3,700

3、敬老の日記念お座敷列車で出
石と城崎温泉

大阪→（お座敷列車）→豊岡→（バ
ス）→出石→城崎温泉（泊）→大乗
寺→豐岡→大阪

費用／¥2,390,000

2、味覚の丹波路めぐり
大阪→黒井（梨狩り・いも堀り・
もちつき）→大阪

費用／¥7,300,000 小人¥5,200

2、味覚の丹波路めぐり
大阪→黒井（梨狩り・いも堀り・
もちつき）→大阪

費用／¥7,300,000 小人¥3,700

ク・ワシントンジギングツアーウ
イーストコート、ニューヨーク
リデス8日間

費用／¥2,448,000

★ニューカレドニア・ニューヘブ
リデス8日間

費用／¥2,448,000

出発日／9月17日～11月26日まで

出発日／9月17日～11月26日まで

費用／¥2,448,000

★ニューカレドニア・ニューヘブ
リデス8日間

費用／¥2,448,000

出発日／9月17日～11月26日まで

費用／¥2,448,000

★ニューカレドニア・ニューヘブ
リデス8日間

神子の出合の時

月刊「神戸
っ子」は思
いがけない
ところで…



上小小楠貝鴨柏嘉嘉金小小岡牛榎石石石乾赤青朝
曾比
林泉磯本原居井納納井野根崎尾並阪野野 尾木奈
英德良憲六 健毅正元一真 吉正春成信豊兜重
一一平吉一玲一六治彦夫造忠朗一生明一彦子雄隆

西直外竹津高陳田田田武滝滝竹角砂塙新白佐坂後
村木島馬高橋 辺中宮田川川中南田路谷川藤井藤

太健準和 舜聖健虎繁勝清 猛重義秀 時末
一之 一太
功郎吉助一孟臣子郎彦郎二一郁夫民孝夫渥廉忠二

神淀行元百村光宮宮松松福深畠野成南難中西
戸青川吉永崎上田地崎井井富水 澤瀬部波西脇
百年会長哉定辰正顕襄辰高一芳惣專幸香圭
議會所治女正雄二郎司二雄男郎美吉郎梅二還勝新

毎月お読みになり
てにお申込みになり
ます。

月刊号をお読みになり
て参考になりました。
持して参りました。
紙代などの高
度のもので
いたぐるに
ご支援をよろ
しく

頬振	大神	★★★	神戸	三B	北須ハま漢廣朝木神秋漢か隆あ宝
儘替	○	神戸	発行	O	田口も司
口	○	ビ市	発行集	○	霧村戸
3座	8	ル生	行	耕K	口こ堂文

★発行にいろいろお世話を頂いた方々

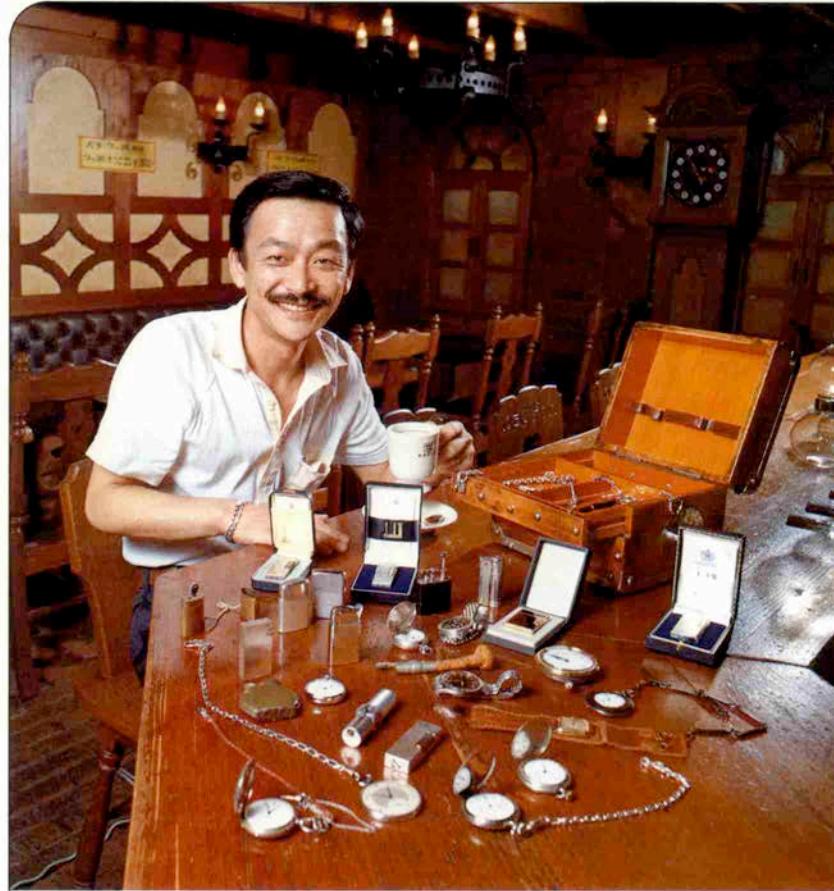
神戸つ子と

當
即
7
8
0
0

待できる大物と見受けられ
へ川崎た

神戸 つ子と
出合う時
神戸 つ子と
フレンチ・シルク
六甲オリエンタルホテル
灘区六甲山西谷上
チ 食事
金 7
8
9
0
0
0
★ 七五〇の音楽番組、夏がいっせい、うきよ

待できる大物と見受けられた。
△川崎啓一



bal'On
collection
series <85>

男のアクセサリー
山田 文昭さん

(クラフト&アクセサリー「Free Time」オーナー)
「僕の宝物です」とスペイン製のハンドメイドの木箱から取りだした山田さんの装身具のいろいろ。時計、ライター、ブレスレットなどが好きで集めたものばかりで、コレクションというより日常アクセサリーとして使っているのがほとんどだそう。きっかけはお父さんの肩身の懐中時計を手にしてからで100年位前の縫巻き、八日巻など古くて珍しい時計がチックタックと小気味よいリズムを奏でています。ライターは「ダンヒルが一番使いやすい」とのこと、年代順に揃っておりそれらの手入れの良さに“男のお洒落ごころ”を感じます。チスケロ(スペイン)という古いライターで火をつけたばこにマイルドな珈琲がよく似合って、これぞまさしく“男の世界”です、ネ。

センター街店にて
カメラ / 米田定蔵



バロン

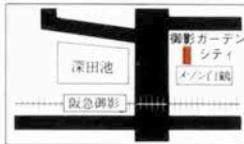
★英国風喫茶・レストラン 三宮さんプラザ店
TEL 391-1758 AM11:00~PM 9:00

★コーヒーショップ センター街店
TEL 321-4626 AM10:00~PM 9:30

★コーヒーショップ 神戸亭 三宮センタープラザ店
TEL 332-6361 AM10:00~PM 9:00



お申し込みは
電話でお願いします
(078)821-6666



本場のコックが指導する 「ほんとうの広東料理教室」

生徒募集中

香港でTV料理番組の講師もつとめた麦コックが、本場の広東料理をお教えします。料理の勉強のあとはお食事。中国料理のお話なども織りませての和やかな教室です。ふるってご参加ください！



麦 藩 華



ちょっとしたお客様に、簡単に
つくれて見栄えのする広東料理

●第1回料理

糖醋蝦仁
(芝海老の甘酢かけ)

蟹肉扒豆腐
(豆腐とカニの煮付け)

生菜包肉巒
(ミニチ肉のレタス包み)



■第1回教室

9月19日(金)
PM 2:00~4:00
以降毎月一回行います。

会場 / 別館牡丹園御影本店
会費 / 2000円

※当日の料理3品と御飯、スープ、
デザートのお食事つき

定員 (16名) になり次第締
切らせていただきます

広東料理
御影 別館 牡丹園®

御影本店 / ☎(078)821-6666 阪急御影山側・御影ガーデンシティ 2F
11:00AM~9:30PM (ラストオーダー 9:00PM) 無休・駐車場完備

さんちか店・9月12日改装オープン

須磨丸大店 ☎(078)791-7115 さんちかタウン店 ☎(078)391-1930
貿易センター店 ☎(078)251-5555 西明石店 ☎(078)928-4013

神戸のうまいもんとドリンク

★日本料理

唐戸名代うどん あこや亭
兵庫区旗塚通7-5 231-6300
トアロード店 391-2538
兵庫駅前店 575-5006

北海道郷土料理 蝦夷
生田区中山手通1-115東門筋東門会館ビル1階
331-7770

和食くれなない
兵庫新道浜側中央KCBビル2F 331-0494

料亭 布引大しま
兵庫区熊内通4丁目8-19 221-1945

たこ焼たちばな
兵庫センター街(旧鶴屋) 331-0572

民芸御食事処
炭焼ステーキ
五事
元町3丁目山側 391-3156

活伊勢海老料理 中納言
神戸プラザホテル店(2F)阪神国鉄元町浜側 331-7918
元町本店/国鉄元町東 392-1685

本格派日本料理 割烹吉本
生田区中山手通2丁目98(生田警察署西口前)
331-5817・392-2020

山菜料理 六段
国鉄三宮駅山側 231-0406

新和食處 あじびる
阪急三宮駅山側 332-3456

欧風焼鳥トリドリ
生田区中山手通2-13 生田ソシアルビル 391-3028

そば処木曾路
手打ラーメン フラワーロード市役所前KEビルBF 231-1295

★西洋料理
レストラン アボロン
ティーパーラー
兵庫区八幡通5-6 251-3231

レストラン 肉皮(あらかわ)
生田区中山手2-9 221-8547・331-3315

ステーキハウス グリル青山
生田区中山手通2-112-2(トアロード) 391-4858

レストラン&バー PALL MALL
(神戸・三宮)阪神相互銀行本店地階 391-8880

ステーキ&神戸館
生田区下山手通2-29-3 アマツビル1F 321-2955

スカンディナビア料理 ゴックスタッド
世界の民族音楽の店
生田区山本通3-18 回教寺前 240-0131

佛蘭西料理 KARIN
神戸プラザホテル2F(元町駅前) 331-4558

Café et Restaurant アンドウトワ
生田神社西 伊藤ビル1F 391-8639

レストラン セントジョージ
生田区北野町1-130 242-1234

レストラン 男爵
生田区中山手1-18 山手第一ビル1F 241-0778

メキシコ小料理亭 テイフアナ
生田区中山手通1丁目4-12 バールゴーラスピル1F
242-0043

ピザ・パブ ピザ・パテオ
生田区元町通1-49(元町1番街) 331-9378

フランス料理 ピストロドゥリヨン
生田区山本通2-40-1 221-2727

レストラン 麻布キャンティ
生田区北野町4丁目30-2 異人館俱楽部 222-5380

maison de la mode 花屋敷
三宮フラワーロード市役所前 251-2109

ボリネシア料理 海賊焼
神戸港第4突堤ポートターミナル 331-0301

レストラン フック東店
生田区栄町1-5-3 321-3207

SELF-SERVICE CAFETERIA Beer House
三宮・生田新道 331-9554

グリル・鉄板焼
喫茶・レストラン カフェパウリスタ
三宮・トアロード(パウリスタビルB1) 391-0061

ステーキハウス れんが亭
生田区下山手通2-34 331-7168

BARBECUE & STEAK 六段
生田区元町通3 331-2108

レストラン フック神戸店
生田区栄町2-24 321-3453

レストラン 力ドード
神戸プラザホテルB1(元町駅前) 392-0877

サンバと
ブラジル料理 コバカバーナ
生田区中山手通2-33-1 332-6694・6697

ドイツレストラン ハイデルベルク
生田区山本通2丁目 ローズガーデン2F 222-1424

シルクロード料理 スパイスレストラン
ぶはら 生田区中山手通1丁目19 クラン山手B1
241-7017

★喫茶 茶房 ナイル
生田区下山手通6-1-18 341-7376

コーヒーラウンジ City of City
生田区三宮町3丁目2-11 331-1117

ティー＆スナック 工ポツク
生田区元町通3(浜側) 331-3694

喫茶ガーデニア
生田区東町113-1 大神ビル1F
321-5114

LE CAFE ガレ
生田区山本通2丁目42-2 242-7144

宮水のコーヒー にしむら珈琲店
中山手店 生田区山本通1-70
221-1872・231-9524

センター街店 生田区三宮町2-35
391-0669
北野店 山本通2-9 242-2467
(会員制) 3F事務所 242-1880

ビアノホール バックステージ
生田区三宮町1サンプラザ10F サンロイヤル 332-0230

珈モーツアルト
生田区山本通2-98グランドマンション1F 241-3961

サンドイッチハウス ココアココ
生田区加納町4 ハーブ北野1F
392-4031

珈琲 ん
生田区三宮町2丁目25(トアロード) 391-1589

★club club 飛鳥
生田区中山手通1-117 331-7627

club 小万
生田区東門筋中島ビル3F 391-0638・4386

club さち
生田区中山手通2-75 331-7120

クラブ 千
生田区下山手通2-21 391-1077

club なぎさ
生田区北長狭通2-1 331-8626

クラブ るふらん
生田区北長狭通1-111-11 331-2854

club Moonlight
Club 331-0157 BAR 331-0886・391-2696

The grill BOB(ボブ) トアロード西山側
生田区北長狭3 フーストハフ2F 392-2500

★STAND & SNACK

レストランBAR 薔薇屋
神戸市生田北長狭通5丁目19/4 351-4311

サロングアルバトロス
生田区中山手通1-24-7
大和ナイトプラザ2F 231-3300

DRINKING IS AN ART OF LIFE ウッドハウス
生田区下山手通1-32 241-7320

ブチシャンソン ETエトワ TOI
「音楽の家」 生田区三宮町3-1 サクトイアビル3F
神戸トアロード(宮センター街入り口) 332-1755

SNACK プチおるごーる
生田区下山手通2/7/1 K.S.Mビル2F
078(332)2680

スナック 蘭の花
生田区中山手通2丁目30-1
東門ダイワナイトプラザ5F 391-4455

スタンドかでな
生田区中山手通1-90 英健ビル1F
331-1316

本店洋酒の店 キヤンティ
生田区北長狭通2-3 391-3000
北店スープとパンの店 生田区下山手通3-8-9
331-3661

スタンドグラムール
生田筋岸ビル地階 331-4637

サロング神戸時代
生田区中山手通1-28
モンシャトウコトキビル 242-3567

カクテルラウンジ サヴォイ
高架山側 テキの店 331-2615

LIVINGE コリーナドーロ
生田区中山手通2-11 222-5470

スナック ZOZO
国鉄三宮駅山側 正家そばビル北隣 三浦ビル4F
332-6015

ミーシック・ラウンジ サントノーレ
トアロード店 生田区下山手通2トアロード
391-3822

北野店 生田区中山手通1-24-7
ダイワナイトプラザ6F 221-3886

スナックレオパルド
生田区中山手通2丁目30-1
東門ダイワナイトプラザ6F 391-0992

ラウンジ・レオパルド 神戸酒販ビル2F 392-3004

DRINK SNACK スネカリッ子
生田区下山手通2 永昇ビルB1
391-8708

寒舌洞でつさん
生田区北長狭通1-258 331-6778

STAND マシュケナダ
生田区中山手通2-30-1 東門大相ナイトプラザ2F
331-5587

モンテカルロ
生田区中山手通1-ニュー友蔵ビル1F
391-0081
シャングリラ 中山手通1マリンビル1F
391-8941
グランプリ 中山手通1ニュー友蔵ビル1F
391-4406

WINE & 酒夢猫
RESTAURANT 生田区中山手通1-76 神戸酒販ビル2F
332-3308

木広光夫の ティファニー
ミュージカル
生田区中山手通1 241-1771

★喫茶
喫茶専門チェーン 株式会社ミカド

喫茶館 英國屋
神戸国際会館浜側 251-4562

喫茶館 萬葉屋
三宮センター街3丁目 391-9006

喫茶館 仏蘭西屋
(宮・フライロード・神戸市役所前) 232-4643

カフェ・ド プランタン
国鉄元町駅東口山側 331-4376

喫茶 デューク・ウエーリントン
生田区北長狭通2丁目8-1トアロード
332-1125

コーヒー&フレッシュジュース ヴァヴァン
宮花時計北ヒービル2F 331-9703

コーヒー&フレッシュジュース ヴアアン
農業会館B1 333-5973

コーヒー&フレッシュジュース ド
国鉄三宮駅北日生ビル隣 391-4686

喫茶 モンブラン
フライロード市役所前KEビル1F 231-3605

コーヒーハウス フрендシップ
兵庫区布引町2丁目1-18 (ホーフビル1F)
(市バス加納町2丁目バス停前) 241-0280

華やぎのお仕度の
ご準備は、整いましたか。

■秋物豪華展
九月12日～13日／農業会館11F大ホール



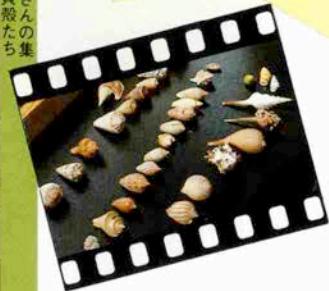
染箔縫振袖 縫丸帯

神戸へ
んで〈14〉 芦屋・六麓荘町に暮らすドイツ人夫妻

のまちの素敵なカツ。ブル

THE LIFE

右
ミヒヤエルさんの集



(左) 3か月も待って作ってもらった特別注文の3枚仕立ての金屏風がインテリアに使われモダンなオリエンタルムードに包まれてあります。



3年間のキャリアをもつペーテさんのヨガポーズ。美しい人はより美しく…

ダイニングルーム



明るくゆったりスベースの居間、食堂はイタリア製の家具でトータルされており、そのモダンな色調に「気に入ったから集めている」「古い美術品が不思議と調和して、居住空間を大切にするヨーロッパの伝統に培われた感覚の確かさを感じました。

Michael Stier

Lufthansa German Airlines
District Sales Manager
West Japan

Beate Stier

イン「ルフトハンザドイツ航空会社」の西日本支店長ミヒヤエル・シュティイヤさんは、ペーター夫人と芦屋市六麓荘町の閑静な住宅街にお住み。日本に暮らして一年余という美男美女の素敵なカップルです。赴任でまずミヒヤエルさんはが来日。大阪のホテルに一ヶ月滞在してあちらこちらと探しわりやつと希望に叶うこの家がみつかったそう。昨年の七月に夫人を呼んで日本での生活を快適にエンジョイされています。家庭ではやっぱりドイツ料理がメイン、とおっしゃる夫人のごひいきは「イカリヌーバーマーケット」、種類の豊富さは申し分ないそうです。

「小鳥のさえずりが聞こえてとても静かな環境。周囲が緑に包まれ二階から見渡せば日本家屋がたくさん見えて『ああ、日本に住んでいるナ』と感じられるのが素晴らしい」と話すミヒヤエルさんは世界の貝殻收集と8ミリ編集が趣味。ただ日本海を撮影中ですが神戸のフィルムもぜひ撮りたいと意欲満々です。

ハイカラ神戸の
伝統が育んだ
格調ある専門店

●このシリーズはファッション都市KOBE
への私たちの願いをこめて……

★靴のオーダーメード

ヨシオカ

★オートクチュール
アスター・ニュートン

★世界のオシャレをお届けする

ウネ
KOBE LINE

★よろず御親衣縫上處

神戸シャツリ

★婦人帽子

マキシム
マキシム

★舶来品ブティック

Sanohe

★欧風家具・設計・創作

永田良介商店

★ネクタイの

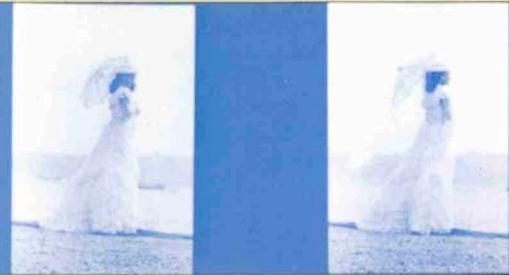
元町バザー



読書、スイミング、ヨガを趣味とするベアーテさん。フランクフルトにいた頃、アメリカ系の広告会社で
働いた経験もあるそうで、大人の洗練された雰囲気をもったとても魅力的な女性です。

We've only just begun

私たちの人生は今始まった
白いレースの衣裳、誓いの言葉、幸せのためのキス
太陽の昇る前に私たちは飛びたつ
そう、ふたりの人生は今始まったばかりだ



杏アンズ

★宝石・アクセサリー・バッグ

生田区三宮町1センター・プラザ1F
☎ 332-3902

クリスマスのクールな輝きは、まさしく
夏だけの粋なお洒落。美しい透明感が気
品と清楚な印象を添えてくれるでしょう。



アダムG 岡田巖

★紳士服

黄合御幸通6-1-15みゆきビル607
☎ 221-9314

夏は秋の装いの準備シーズン。仕立ての
いいフォーマルスーツは、一着は持つて
いい秋の紳士の必需品、ですね。

神戸コレクション

★舶来民芸品・アンティーク・チャエス

舶来民芸品／異人館通り ☎ 222-13600
ゲストハウス／北野通り ☎ 222-12468
カメラマンのオーナーが現地で買付け
てくる民芸品が人気的。異人館通りに
続き、北野通りにも第2店オープン。



魔女大里最世子

★コットンハウス・ブティック

山本通り異人館俱楽部3F
☎ 222-1173

コットンのサマードレスがよく似合う北
野町の夏。太陽がいっぱいの季節だから。
思いっきり個性的に装つてみてください。

Summer Shopping



末積製額

★ 画材・額縁

トアロード大丸前 ☎ 331-1309
新しさの生生活をより豊かに飾つてくれ
る一枚の絵。あなたのインテリアアート
に加えて、樂しまんで下さい。



きやんどる

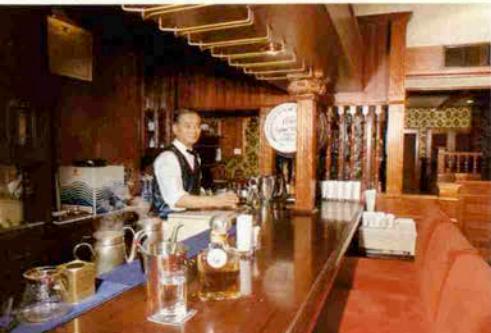
★ 神戸肉の鉄板焼

トアロード / 鉄板焼店 ☎ 331-1118
1F ダッチ珈琲の店 ☎ 331-1954
鉄板焼の老舗。神戸肉の旨さを逃さず焼
きます。夏バテ解消肉はこれで大丈夫。
1階ダッチコーヒーの店もよろしく。



★ 和洋高級建築 建具金物 インテリアコフレーション
家庭金物 家具金物 金鏡金物 各種別製金物
鍵の複製 打刀物 工具

★ 瓦せんべいの元祖



戸でただ一軒の原酒の樽入りスコッチウィスキーの店です。ボトルキープ・モルト 7,000円 レギュラー 6,000円

パブレストラン the DUKE of WEBBINGTON デューク・ウェーリントン

生田区北長狭通2-8-1(トアロード) ☎332-1125
イータイム11:00AM~6:00PM スコッチャタイム 6:00PM~11:00PM



う、ル・キャステルは、アダルトでファッショナブルあなたに最高の雰囲気と演出をお約束するお城です。

アダルト・ディスコ

ル・キャステル

生田区下山手通2 KSMビル B1
☎392-2552 6:00PM~12:00PM 無休



暑い夏をのりきるには、やっぱり冷たい生ビールが一番。
味自慢の串かつに気の合った仲間が揃って今夜も「乾杯!」
ボトルキープ・生ビールあります。

串かつのお店

串 下じま

生田区北長狭通1 サンビル1F (れんが小路)
☎331-1300 5:00P.M~2:00AM 日曜休



三ちょっとサンドイッチの冒險をしてみませんか。
ボリュームたっぷりのアメリカンサンドイッチです

sandwich house **Coco a Coco**

生田区加納町4 バレ北野坂1F ☎392-4031
11:00AM~11:00PM (Lunch Time 11:00AM~2:00PM)

THE PARTY'S OVER

The party's over, the candles flicker and dim.
You danced and dreamed through the night.
It seemed to be right, just being with him.

NIGHT IN KOBE

Now you must wake-up. All dreams must end.
Take off your make-up, the party's over. It's all over, my friend.



The Best Things in Life are Music and Whisky.

Piano Hall BACKSTAGE

生田区三宮町1 さんプラザ10F サンロイヤル

☎332-0230 第1,3月曜休

Coffee Time 11:00~6:00 Whisky Time 6:00~12:00



受けでます！さわやかなボサノバ曲を中心に演奏するコバ・ボッサのメンバー。コハカバーナでノッテます。

サンバとブラジル料理

COPACABANA

生田区中山手通2 ニューサンコビル(赤い風車のビル)B1
☎332-6694・6697 6:00PM~3:00AM 日曜休(祭日は営業)



開店1周年を迎えたキャンディー。ピアノの調べがシャンソンの指から流れ出し、ロマンと夢がいっぱいです。

SOUND INN キャンディー

山本 恵子

生田区北長狭通1 生田新道レンガ筋角
ニューアンカビル3F ☎392-3606



ジャズでスイングする夜。人気のピアニスト、モンテアレキサンダーが来店し、楽しい夜を過しました。

JAZZ 韻じひ日

SATIN DOLL

生田区中山手通1 富士産業ビル1F

☎242-0100 無休

この一瞬のきらめき



結婚式場

神戸
阪神

平安閣



神戸 平安閣

電話 (078) 351-3390



阪神 平安閣

電話 (06) 413-3303

●暑中お見舞い申しあげます・



●ゴージャスな応接室・

シックな色調の絨緞と
深々としたソファー……

燐然と輝やくシャンデリアに
国際港都コウベならではの
ステキなムードを……。

CLUB
よさの

神戸市生田区下山手通1丁目5
セウスタウンビル6F
TEL.391-5838



●音と光の社交場・

ミュージカルラウンジ・バナナは
アダルトなあなたのための
華麗なるエンターティメント。

ニューミュージックの生演奏と
ファンタジックな光の世界で
飲んで食べて踊って…



Musical Lounge
Banana

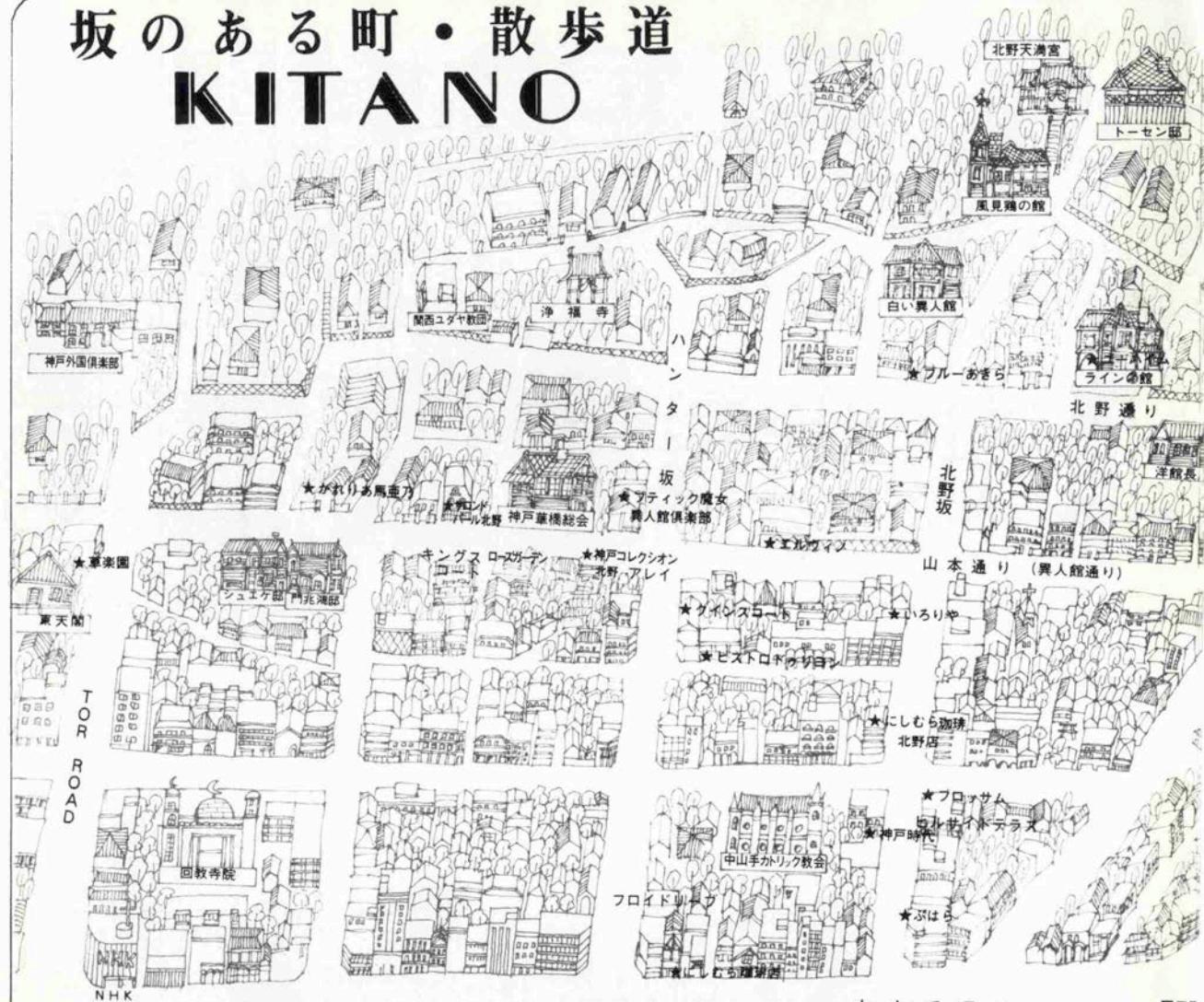
(バナナ)
神戸市生田区中山手通1丁目111
サンドストンビル1F
TEL.392-0543



<p>学生さんも外人さんも 鍋をつついでいます 家族のねごとから舞台200人大会 民芸御食事処・名物圓炉裡屋敷</p> <p>いろりや 神戸・北野町3丁目 ☎ 231-6777(代) 営業一正午より</p>	<p>神戸異人館 うろこの家 生田区北野町2丁目 ☎ 242-6530</p>	<p>スパニッシュレストラン エルヴィノ 生田区北野町3丁目 アーノルドマンション1F 東門店 / ☎ 241-1344 / ☎ 332-6636</p>
<p>神戸割烹 お 可 川 生田区北野町1丁目115-2 ☎ 222-3511</p>	<p>手づくりの店 がれりあ馬亞乃 生田区北野町4丁目46-2 キタノーサカス山側 ☎ 242-5005</p>	<p>フランス料理 北野クラブ 生田区北野町1丁目64 ☎ 222-5123</p>
<p>グリーンヒルホテル 生田区加納町2丁目18-63 ☎ 222-1221(代)</p> <p>グリーンヒルホテル(第2) 生田区加納町2丁目18-3 ☎ 222-5489</p>	<p>舶来民芸品・アンティーク 神戸コレクション 生田区山本通2丁目北野アレー ☎ 222-3600</p>	<p>ギャラリー・ティールーム 神戸時代 生田区中山手通1丁目28 モンシャトウコトブキビル ☎ 242-3567</p>
<p>舶来民芸品・アンティーク 神戸コレクション 生田区山本通2丁目北野アレー ☎ 222-3600</p>	<p>花と植木 草 樂 園 生田区山本通3丁目バス停前 ☎ 221-1585</p>	<p>真珠・宝石・アクセサリー専門店 サロン・ド・パール北野 (栄光宝飾) 生田区北野町4丁目44-2 ☎ 222-1406</p>
<p>英国風レストラン St. George Japan 生田区北野町1丁目130 ☎ 242-1234</p>	<p>花と植木 草 樂 園 生田区山本通3丁目バス停前 ☎ 221-1585</p>	<p>宮水珊瑚 にしむら珈琲店 生田区中山手通1丁目 ☎ 221-1872</p>
<p>フランス料理 ビストロドゥリヨン 生田区山本通2丁目40-1 ☎ 221-2727</p>	<p>シルクロードレストラン ぶ は ら 生田区中山手通1丁目19 クラウン山手B1 ☎ 241-7017</p>	<p>美容室 ブルーあきら 生田区北野町3丁目 ☎ 221-9080</p>
<p>ティー&スナック ブロッサム 生田区中山手通1丁目24-1 ヒルサイドテラスB1 ☎ 242-5000</p>	<p>ティック・コットンハウス 魔女大里最世子 生田区北野町4丁目異人館俱楽部 ☎ 222-1773</p>	<p>異人館のユーハイム ラインの館 10:00-18:00 第3木曜日定休 TEL (078)220-6256 神戸市生田区北野町2-78</p>

〈あいうえお順〉

坂のある町・散歩道 KITANO



中山手通り

至三七